

MINI MAGLITE®



2-Cell AA Flashlight • 2-cellet AA lommelygte • 2-parinen AA-taskulamppu
• Lommelykt som bruker 2 AA-batterier • Ficklampa med 2 AA-cellsbatterier

**Powerful
Focusing
Beam™**

A U.S.A.



Manufacturer



*Includes a Spare Bulb in the Tail Cap
Ten Year Limited Warranty
Candle Mode*

*Forsynet med ekstra pære i bunden
10 års begrenset garanti
Stearinlysfunktion*

*Varapolttimo kannassa
Kymmenen vuoden rajoitettu takuu
Kynttiläasento*

*Inkluderer en ekstra pære
i endestykket
Ti års begrenset garanti
"Stearinlys"-modus*

*Inkluderar en reservglödlampa
i ändlocket
Tio års begränsad garanti
Ljussläge*



maglite.com

2-Cell AA Flashlight

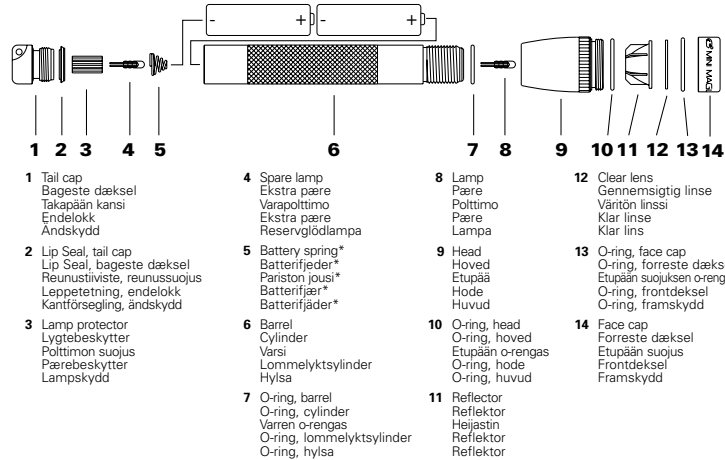
2-cellet AA lommelygte

2-parinen AA-taskulamppu

Lommelykt som bruker

2 AA-batterier

Ficklampa med 2 AA-cellsbatterier



* Item 5 inserts into item 1 * Emne nr. 5 passer ind i emne nr. 1 * Osa 5 asettuu osan 1 sisään
* Del 5 settes inn i del 1 * Artikel 5 förs in i artikel 1

Thank you for purchasing a Mini Maglite® flashlight product. To register your new Mag® flashlight visit our website at www.maglite.com, from our home page just go to "Register Your Flashlight". To view the entire product line click on "The Maglite® flashlight". Please review all the information contained in this pamphlet.

OPERATION: Large end of battery spring must be snapped into tailcap. Always install batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight and the "-" end facing the tailcap end of the flashlight. **Switch** - Twist head. **Flood To Spot** - Rotate head of flashlight to adjust from a wide flood beam to an intense spotlight. Reverse to shut off. **Candle Mode** - Unscrew head of flashlight. Invert head and place tail end of flashlight into the inverted head. Flashlight will act as a candle. **Changing The Lamp** - Unscrew the entire head assembly and gently pull lamp from socket. Make sure new lamp pins are straight, insert into socket. There is a spare lamp in tail cap.

INSPECTION AND MAINTENANCE: For prolonged life and efficiency, it is necessary periodically to inspect and perform preventative maintenance on your flashlight as follows: **1. Inspection** - Any battery may leak caustic solutions or gases which can corrode the inside of your flashlight. You should remove the batteries at least once a month and visually inspect the inside of the flashlight for signs of corrosion. If corrosion is seen, follow the instructions in the HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM section. **2. Separate Storage of Batteries** - If your flashlight is used infrequently, e.g., once a month or less, it is recommended to remove the batteries and store them separately. This helps guard against corrosion and may also prolong battery life. **3. Maintenance** - Place a small amount of petroleum jelly on all threads and rubber O-rings every six months.

De har valgt en lygte fra Mini Maglite®. De kan registrere Mag® lygten ved at besøge vores hjemmeside på www.maglite.com og klikke på "Register Your Flashlight". Klik på "The Maglite® flashlight" for at se den komplette serie lygter. Læs venligst hele brochuren igennem

BRUG: Den store ende af batterifjederen skal indsættes i det bageste dæksel. Installer altid batterierne med "+"-siden pegende imod den forreste del af lommelygten og "-"-delen pegende imod det bageste dæksel på lommelygten. **Kontakt** - Drej lygtehovedet. **Bred lysstråle til smal lysstråle** - drej den forreste del af lommelygten når du vil ændre lysstrålen fra at være bred til at være en smal, koncentreret lysstråle. Drej modsat for at slukke for lygten. **Stearinlysfunktion** - Skru hovedet af lommelygten af. Vend hovedet om, og placer den bageste del af lygten i det omvendte hoved. Lommelygten kan nu bruges som en slags stearinlys. **Sådan udskifter man pæren** - skru hele hoveddelen af, og træk forsigtigt pæren ud af fatningen. Sørg for, at stikbenene på den nye pære peger ligeud og indsæt så pæren i fatningen. Der er en ekstra pære i det bageste dæksel.

INSPEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE: For at sikre lang brugstid og høj effektivitet er det nødvendigt med jævne mellemrum at undersøge og udføre forebyggende vedligeholdelse af din lommelygte på følgende vis: **1. Inspektion** - ethvert batteri kan muligvis lække kaustiske opløsninger eller gasser som kan forårsage korrosion i din lommelygtes indre dele. Du bør fjerne batterierne mindst en gang om måneden og undersøge lommelygtens indre visuelt for tegn på

korrosion. Hvis du ser korrosion bør du følge instruktionerne i afsnittet "Hvornår og hvordan du kan gøre et erstatningskrav gældende". **2. Opbevar batterierne for sig selv** - Hvis du ikke bruger din lommelygte ret tit, f.eks. en gang om måneden eller mindre, så anbefaler vi at du fjerner batterierne og opbevarer dem separat. Dette hjælper med til at beskytte lommelygten mod rust og kan også forlænge batteriernes brugstid. **3. Vedligeholdelse** - Placer en lille smule vaseline på alle gevind og gummi O-ringe hver 6. måned.

Kiitämme Sinua Mini Maglite®-taskulampun ostosta. Rekisteröi uusi Mag®-taskulamppusi vieraillemalla web-sivustollamme osoitteessa www.maglite.com ja valitsemalla kotisivuiltamme "Register Your Flashlight" (Rekisteröi taskulamppusi). Jos haluat nähdä koko tuotesarjan, napsauta linkkiä "The Maglite® flashlight" (Maglite®-taskulamppu). Pyydämme Sinua lukemaan kaikki tämän esitteen sisältämät tiedot.

KÄYTTÖOHJE: Paristojousen suurempi pää napsautetaan kiinni takapään kanteen. **Asenna aina paristot siten, että "+" osoittaa taskulampun etupäätä ja "-" takapäätä kohti.** Kytkin – Pään kierto. **Aluevalosta kohdevaloon** – Kierrä taskulampun etupäätä, jolloin laajakulmainen valokilpi kapenee voimakkaaksi kohdevaloksi. Kierrä päätä toiseen suuntaan kytkeäksesi sen pois päältä. **Kynttiläasento** – Ruuvaa irti taskulampun etupäätä. Käännä se ylösalaisin ja aseta taskulampun takapäätä ylösalaisin olevaan etuosaan. Taskulamppu valaisee silloin sähkökynttilän tavoin. **Polttimon vaihto** - Ruuvaa irti koko etupäätä ja poista polttimo varovasti pitimestään. Varmista, että uuden polttimon pistikkeet ovat suorassa ja työssä ne kantaan. Varapolttimo on takapään kanssa.

TARKASTUS JA HUOLTO: Taskulampun käyttötään ja tehon pidentämiseksi on syytä tarkastaa se määräjain ja suorittaa seuraavat huoltotoimet: **1. Tarkastus** – Kaikista paristoista voi ajoittain vuotaa kaustisia nesteitä tai kaasuja, jotka voivat syövyttää taskulampun sisusta. On syytä poistaa paristot vähintään kerra kuussa ja tarkastaa, ettei taskulampun sisäpuolella näy syöpmisen merkkejä. Jos syöpmistä on havaittavissa, noudata ohjeita, jotka on annettu osassa "Kuinka ja milloin tehdään takuukorvausilmoitus". **Pariston erillinen säilytys** – Jos taskulamppua käytetään vain harvoin, esim. harvemmin kuin kerran kuussa, on suositeltavaa poistaa paristot ja säilyttää ne erikseen. Tämä estää syöpmisen ja pidentää paristojen käyttöikää. **3. Huolto** – Levitä ohut kerros vaseliinia kaikkiin kierteesiin ja kumisiin o-renkaisiin kuuden kuukauden väliajoin.

Takk for at du kjøper en Mini Maglite® lommelykt. Du kan registrere din Mag® lommelykt ved å gå inn på www.maglite.com og klikk på "Registrere din lommelykt". For å se alle produktene må du klikke på "Maglite® lommelykt". Vennligst les hele dette heftet.

BRUK: Den største enden av batterifjæren må festes i endelokket. Sett alltid i batteriene med "+"-enden forover i lommelykten, og "-"-enden vendt mot endelokket i lommelykten. Bryter – Skruhode. **Flom- til punktbelysning** – Vri hodet på lommelykten for å justere lysstrålen fra flom- til konsentrert punktbelysning. Vri den andre veien for å slå av lommelykten. **"Stearinlys"-modus** - Skru av hodet på lommelykten. Snu hodet rundt, og sett bakenden av lommelykten i det omvendte hodet. Lommelykten fungerer som et "stearinlys". **Utskifting av pæren** – Skru av hele hodeenheten og trekk forsiktig pæren ut av sokkelen. Pass på at stiftene på den nye pæren er rette; sett den i sokkelen. Det finnes en ekstra pære i endelokket.

INSPEKSJON- OG VEDLIKEHOLD: Det er nødvendig å inspisere og utføre forebyggende vedlikehold på lommelykten på følgende måte for å oppnå lang levetid og høy effektivitet: **1. Inspeksjon** - Kaustiske oppløsninger eller gasser som kan korrodere lommelykten innvendig, kan lekke ut av alle batterier. Batteriet bør fjernes minst én gang i måneden, slik at lommelykten kan inspiseres innvendig for å se om det er tegn til korrosjon. Hvis det forekommer synlig korrosjon, følg anvisningene i avsnittet om hvordan og når det skal fremsettes krav under garantien. **2. Separat oppbevaring av batterier** - Hvis lommelykten ikke brukes så ofte, f.eks. bare én gang i måneden eller mindre, bør batteriene fjernes fra lommelykten og oppbevares separat. Dette bidrar til å beskytte mot korrosjon, og kan også forlenge batteriets levetid. **3. Vedlikehold** - Smør litt vaselin på alle gjenger og o-ringer av gummi hver 6. måned.

Tack för att du köpte en Mini Maglite®-ficklampa. För att registrera din nya Mag®-ficklampa ska du besöka vår webbplats på www.maglite.com, och gå från hemsidan till "Register Your Flashlight" (Registrera din ficklampa). För att se hela vårt produktsortiment ska du klicka på "The Maglite® flashlight" (Maglite®-ficklampa). Läs all information i denna broschyr.

DRIFT: Den stora änden av batterifjädern måste snäppas in i ändskyddet. Montera alltid batterierna med "+" änden riktad mot ficklampans framände och "-"- änden riktad mot ändskyddet. **Slå på/av** – vrid huvudet. **Ändra ljustrålens bredd** – Vrid på ficklampshuvudet för att justera strålens bredd. Vrid i motsatt riktning för att slå från ficklampans. **Ljussläge** – Skruva av ficklampshuvudet. Vänd på huvudet och sätt ficklampans bakände i det omvända huvudet. Ficklampa kan nu användas som ett ljus. **Byta glödlampa** – Skruva av hela huvudmontaget och dra varsamt ut glödlampa ur sockeln. Se till att den nya glödlampans stift är raka när du för in dem i sockeln. Det finns en reservglödlampa i ändstycket.

INSPEKTION OCH UNDERHÅLL: För längre livslängd och effektivitet är det nödvändigt att regelbundet inspektera och utföra service på ficklampan enligt följande: **1. Inspektion** – Ett batteri kan läcka frätande vätska och gas som kan orsaka korrosion inne i ficklampans. Du bör ta ut batterierna minst en gång i månaden för att inspektera ficklampans inre för tecken på korrosion. Om ficklampans inre visar tecken på korrosion, ska du följa anvisningarna om garantiservice nedan. **2. Separat batteriförvaring** – Om du använder ficklampans sällan, exempelvis en gång i månaden eller mer sällan, rekommenderar vi att du tar ut batterierna och förvarar dem separat. Detta skyddar ficklampans mot korrosion och kan även förlänga batteriernas livslängd. **3. Service** – Sätt en liten mängd fett på alla gjenger och o-ringar av gummi var sjätte månad.



FEATURES

- Durable Aluminum Alloy Case • Ten Year Limited Warranty
Detailed warranty and operating instructions are enclosed.
- Light Beam is Adjustable from a Wide Flood to an Intense Spot (1)
- Includes a Spare Bulb in the Tail Cap (2)
- Includes two AA cell premium alkaline batteries

FACILITETER

- Solid ydre aluminiumskonstruktion • 10 års begrænset garanti
Detaljeret garanti og betjeningsvejledning vedlagt
- Fokusering fra spot til flood (1)
- Forsynet med ekstra pære i bunden (2)
- To AA alkalibatterier vedlagt

OMINAISUUDET

- Kestävä alumiiniseksestä tehty runko • Kymmenen vuoden rajoitettu takuu - Mukana tarkat takuu- ja käyttöohjeet
- Valokilla säädettävissä hajavalosta voimakkaaseen pistevaloon (1)
- Varapolttime kannassa (2)
- Sisältää kaksi korkealuokkaista AA-alkaliparistoa

DETTE FØLGER MED

- Solid aluminiumslegert etui • Ti års begrænset garanti
Detaljeret brugsanvisning og garanti er vedlagt
- Lysstrålen kan justeres fra bred til smal (1)
- Inkluderer en ekstra pære i endestykket (2)
- Inkluderer to AA celler alkaliske batterier av toppkvalitet

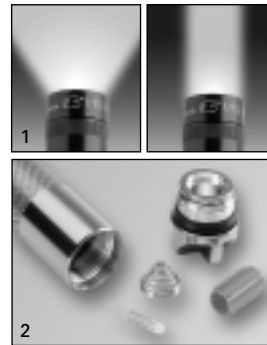
Candle Mode - Stearinlysfunktion - Kynttiläasento "Stearinlys"-modus - Ljusläge

Mini Maglite® flashlights convert quickly into candle mode in three easy steps. **Step 1: Unscrew flashlight head.** **Step 2: Place head down on stable flat surface.** **Step 3: Set flashlight barrel into head.**

Mini Maglite® lygten sættes hurtigt i candlelight mode ved at udføre disse tre lette trin. **Trin 1: Lygtehovedet skrues af.** **Trin 2: Læg hovedet på et fast underlag.** **Trin 3: Sæt lygtens skaft ned i lygtehovedet.**

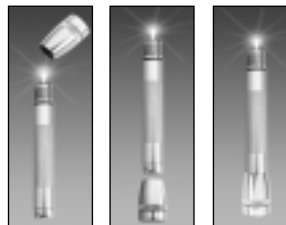
Mini Maglite® -taskulampun voidaan nopeasti ja helposti muuttaa kynttiläksi seuraavalla tavalla: **Vaihe 1: Kierrä taskulampun pää irti.** **Vaihe 2: Aseta pää vakaalle tasaiselle pinnalle.** **Vaihe 3: Aseta taskulampun kotelo päähän.**

En Mini Maglite® lommelykt kan brukes som et stearinlys ved å gjøre følgende. **1) Skru av hodet på lommelykten.** **2) Sett hodet ned på en stabil flate.** **3) Sett lommelyktrøret inn i hodet.**



FUNKTIONER

- Slitstarkt hölje av aluminiumlegering • Tio års begränsad garanti - Detaljerade garanti- och bruksanvisningar medföljer
- Ljusstrålen är justerbar från en bredare till en mer fokuserad stråle (1)
- Inkluderar en reservglödlampa i ändlocket (2)
- Inkluderar två alkaliska AA-batterier av högsta kvalitet



Step 1

Step 2

Step 3

Mini Maglite®-ficklampan konverteras snabbt till ljusläge med tre enkla steg. **Steg 1: Skruva av ficklampans huvud.** **Steg 2: Vänd huvudet nedåt på en stabil, plan yta.** **Steg 3: Placera ficklampans kropp in i huvudet.**

The Mini Maglite® 2-cell AA flashlight is covered by one or more pending patent applications and U.S. Patent, Nos. 4,577,263; 4,656,565; 4,658,336; 4,851,974; 4,899,265; 4,942,505; 5,003,440; 5,113,326; 5,143,441; 5,207,502; 5,226,722; 5,293,307; 5,349,506; 5,722,765; 6,135,611; 6,170,960; 6,361,183 and by foreign patents.

Flashlight designed, patented and manufactured in the U.S.A. Mag Instrument's factory is located in Ontario, California. This product may include some imported components.

CORPORATE OFFICE

MAG INSTRUMENT, INC.
1635 S. Sacramento Ave. • P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A. 91761-1083

Website: www.maglite.com

Warranty: Tel: 01 (909) 947-1006

Fax: 01 (909) 947-5041 E-mail: warranty@magmail.com

Sales & Parts: Tel: 01 (909) 947-1006

E-mail: salesdesk@magmail.com

©2004 MAG INSTRUMENT, INC.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,633; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

TROUBLESHOOTING: 1. Flashlight failure - Check the lamp and the batteries. If the lamp has burned out, be sure its replacement was designed specifically for the battery voltage output. **2. Flashlight does not turn on or stay on** - Check the tailcap. The metal surfaces contacting the barrel, tailcap and spring assembly should be shiny metal without obstruction between them. Any corrosion formed by a foreign substance should be carefully removed. **3.** If all of the above steps have been followed and the flashlight still does not perform properly, follow the steps in the HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM section, or see the customer service section at www.maglite.com or contact our Warranty/Repair facility: Tel: 01 (909) 947-1006, Fax: 01 (909) 947-5041.

WARNINGS: Any battery may leak harmful chemicals which may damage skin, clothing, or the inside of the flashlight. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT LET ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY COME IN CONTACT WITH EYES OR SKIN. Any battery may rupture or explode if put in a fire or otherwise exposed to excessive heat. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT EXPOSE BATTERIES TO EXCESSIVE HEAT. To reduce the risk of personal injury or harm to your flashlight, take the following precautions: • **Use only alkaline batteries from a reputable manufacturer.**

• Do not use different brands of batteries in the same flashlight. • When replacing batteries, always replace the whole set. • **Do not use rechargeable or reuseable alkaline batteries.** • Do not try to recharge batteries that are not specifically designed to be recharged. • Always install batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight and the "-" end facing the tailcap end of the flashlight.

• **Do not allow children to install batteries unsupervised.** • Follow battery manufacturer's instructions as to proper handling, storage and disposal of batteries. • Use of a replacement lamp of improper dimensions or specifications may cause shorting, overheating or other hazard. Use only the recommended Mag-Lite® replacement lamp or its technical equivalent. • Carefully follow the steps listed under INSPECTION AND MAINTENANCE. • Do not allow children to install or tamper with the lamp. Protect the lamp from bending or twisting. If the lamp is installed improperly or if the leads from the lamp are twisted so as to contact one another, this could short circuit the flashlight and cause heat generation. • Not recommended for use by children under seven years of age.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY Mag Instrument, Inc. (Mag) warrants **to the original owner** that this flashlight is free from defects in parts and workmanship for ten years from the date of first retail purchase. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center will, free of charge, repair the flashlight or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of any particular colors, markings or decorations, and reserves the option to replace a custom flashlight with a standard flashlight.) Registration is not required for warranty coverage. This warranty is in lieu of all other warranties and conditions, express or implied.

EXCLUSIONS This warranty does not extend to any flashlight or component thereof damaged by alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance. Battery exhaustion or battery leakage and lamp burnout are also excluded from this warranty and are not considered to be or to indicate defects in the parts or workmanship of the flashlight.

MAG DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some jurisdictions (countries, provinces or states) do not allow exclusion of limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM: 1. In case of lamp burnout or battery exhaustion, do not return the flashlight to Mag, but replace the lamp or batteries. You can buy replacement lamps directly from Mag or from most retail outlets where Mag flashlights are sold. **2.** If the flashlight has been damaged by leakage of batteries, do not return the flashlight to Mag, but determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions about how to make a damage claim. **3.** For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, U.S.A. 91761, Attention: Warranty/Repair Department or to an authorized Mag Warranty Service Center. For the location of an authorized Mag Warranty Service Center in your area consult the retailer where you purchased the flashlight or see the customer service section at www.maglite.com. For your protection and to expedite handling and/or postal claims we recommend that all returns be insured and sent Certified and/or Return Receipt Requested. Do not send batteries with flashlights.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country, province to province, and state to state. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect.

FEJLFINDING: 1. Fejl ved lommelygten - Undersøg lommelygten og batterierne. Hvis pæren er sprunget så bør du sikre dig, at den pære, du isætter istedet, er designet specifikt til den spænding, batteriet producerer. **2. Lommelygten kan ikke tændes eller lyset i den går ud** - Undersøg dækslet i lommelygtens bageste ende. De metallflader, som er i kontakt med lommelygtens cylinder, det bageste dæksel og fjederen bør være blanke og der bør ikke være forhindringer mellem dem. Hvis der er dannet korrosion p.g.a. et fremmedlegeme bør korrosionen fjernes forsigtigt. **3.** Hvis alle de ovennævnte trin er fulgt og lommelygten stadig ikke fungerer tilfredsstillende, så bør du følge de anvisninger, der er angivet i afsnittet "Hvornår og hvordan du kan gøre et erstatningskrav gældende" eller se kundeservice sektionen på www.maglite.com. Du kan også kontakte vores garanti og reparationsafdeling på tlf. 01 (909) 947-1006. Fax: 01 (909) 947-5041.

ADVARSEL: Ethvert batteri kan muligvis lække skadelige kemikalier som kan skade hud, tøj eller lommelygtens indre. FOR AT UNDGÅ PERSONSKADER BØR DU IKKE LADE NOGEN SOM HELST VÆSKE, DER LÆKKER FRA ET BATTERI, KOMME I KONTAKT MED ØJNE ELLER HUD. Ethvert batteri kan sprække eller eksplodere hvis det placeres i åben ild eller på anden vis bliver udsat for ekstrem varme. FOR AT UNDGÅ SKADER BØR BATTERIER IKKE UDSÆTTES FOR EKSTREM VARME. For at reducere risikoen for personskade eller skade på din lommelygte bør du tage følgende forholdsregler: • **Brug kun alkaliske batterier fra et anerkendt firma.** • Brug ikke batterier af

forskelligt mærke i den samme lommelygte. • Når batterierne skal udskiftes bør du altid udskifte dem alle sammen på een gang. • **Brug ikke genopladelige eller genbrugelige alkaliske batterier.** • Forsøg ikke at genoplade batterier som ikke er specifikt beregnet til at blive genopladet. • Installer altid batterierne med "+"-siden pegende imod den forreste del af lommelygten og "-" siden pegende imod lommelygtens bageste dæksel. • **Lad ikke børn isætte batterier uden opsyn.** • Følg batterifabrikantens instruktioner hvad angår korrekt håndtering, opbevaring og bortskaffelse af batterier. • Brug af en pære med de forkerte dimensioner eller specifikationer kan medføre kortslutning, for kraftig opvarmning eller anden fare. Udskift kun pæren med en anbefalet Mag-Lite® pære eller teknisk tilsvarende pære. • Følg nøje de trin, der er angivet i afsnittet UNDERSØGELSE OG VEDLIGEHOLDELSE. • Det er ikke tilladt børn at installere eller håndtere lygten. Undgå at lygten bøjes eller klemmes. Hvis lygten installeres forkert, eller hvis lygtens ledninger snoes og er i indbyrdes kontakt, kan der opstå kortslutning og varmeskade i lygten. • Anbefales ikke til børn under syv (7) år.

10 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI Mag Instrument, Inc. (Mag) garanterer **over for den oprindelige køber**, at lygten er fri for defekter i produktets dele og udførelse i ti år fra den oprindelige købsdato (detailhandel). Mag eller et autoriseret Mag servicecenter vil omkostningsfrit reparere lygten, eller, efter eget skøn, erstatte en defekt lygte eller lygtens komponenter. (Mag garanterer ikke, at bestemte farveudgaver, markeringer eller dekorationer vil være tilgængelige i fremtiden, og forbeholder sig ret til at erstatte en lygte med et bestemt design med en standard lygte.) Registrering er ikke påkrævet for at garantien er gældende. Garantien står i stedet for alle andre garantier og betingelser, såvel udtrykkelige som underforståede.

UNDTAGELSER Denne garanti dækker ikke lommelygter eller dele af lommelygter som er skadet p.g.a. ændringer, forkert brug, batterilækage eller mangel på vedligeholdelse. Totalt opbrugte batterier, batterilækage og sprungne pærer er også undtaget fra denne garanti, og betragtes ikke som værende mangler ved lommelygtens dele eller arbejdsudførelse, ligesom total opbrug af batterierne, batterilækage og sprungne pærer heller ikke vil blive betragtet som værende indikation af mangler ved lommelygtens dele eller arbejdsudførelse.

MAG FRASKRIVER SIG ANSVAR FOR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. Nogle domsmyndigheder (lande, provinser eller stater) tillader ikke undtagelse eller begrænsning af underforståede garantier, ansvar for tilfældige skader eller følgeskader og/eller begrænsning i retten til at overdrage et produkt, så den ovennævnte begrænsning eller undtagelse vil måske ikke gælde i dit tilfælde.

HVORNÅR OG HVORDAN DU KAN GØRE ET ERSTATNINGSKRAV GÆLDENDE: **1.** I tilfælde af udbrændte pærer eller totalt opbrugte batterier skal du ikke returnere lommelygten til Mag men i stedet udskifte pæren eller batterierne. Du kan købe erstatningspærer direkte fra Mag eller fra de fleste detailforretninger, som forhandler Mag lommelygter. **2.** Hvis lommelygten er blevet beskadiget p.g.a. lækage fra batterierne skal du ikke returnere lommelygten til Mag men derimod finde ud af, hvilken slags batteri har forårsaget lækagen og følge batterifabrikantens instruktioner hvad angår erstatningskrav overfor denne fabrikant. **3.** Når du vil returnere en lommelygte der er dækket af garanti: Send lommelygten (du skal selv betale portoen) til MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, U.S.A. 91761, Attention: Warranty/Repair Department eller til et garanti-servicecenter som er autoriseret af Mag. Hvis du vil undersøge hvor der er et sådant i dit lokale område bør du kontakte den forretning, hvor du købte lommelygten eller se kundeservice sektionen på www.maglite.com. Af hensyn til din beskyttelse og for at fremskynde håndterings- og/eller postkrav anbefaler vi at alle returnerede produkter bliver sendt forsikret og anbefalet og/eller med et krav på kvittering for modtagelse. Send ikke lygter med batterierne installeret.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, og du vil eventuelt også have andre rettigheder som varierer fra land til land, provins til provins og stat til stat. I tilfælde hvor dele af denne garanti er forbudt i et bestemt domsområde vil den pågældende del være ugyldig men resten af denne garanti vil stadig have i fuld effekt.

VIANETSINTÄ: **1. Taskulamppu ei toimi** – Tarkasta polttimo ja paristot. Jos polttimo on palanut loppuun, varmista, että uusi polttimo on tarkoitettu erityisesti paristosta tulevaa jännitettä varten. **2. Taskulamppu ei syty tai ei pala jatkuvasti** – Tarkasta takapään kansi. Vartta, takapään kanta ja jousiyhdistelmää koskevien metallipintojen tulee olla kiiltäviä, eikä niiden välissä saa olla esteitä. Jos vieras aine on aiheuttanut niihin syöpmistä, se on varovasti poistettava. **3.** Jos yllämainitut toimenpiteet on suoritettu ja taskulamppu ei vielä toimi oikein, noudata ohjeita, jotka on annettu osassa "Kuinka ja milloin tehdään takuukorvausilmoitus" tai katso asiakaspalveluosaa (Customer Service) sivulta www.maglite.com tai ota yhteys takuu/huolto-osastoomme puhelimella 01 (909) 947-1006, fax 01 (909) 947-5041.

VAROITUKSIA: Kaikista paristoista voi vuotaa vahingollisia kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa ihoa, vaateetusta tai taskulampun sisusta. RISKIN TAI VAHINGON VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ANNA MINKÄÄN PARISTOSTA VUOTANEEN AINEEN JOUTUA KOSKETUKSIIN SILMIEN TAI IHON KANSSA. Jos paristo joutuu tuleen tai muutoin altistuu korkealle kuumuudelle, se voi revetä tai räjähtää. RISKIN TAI VAHINGON VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA PARISTOA KORKEALLE KUUMUUDELLE. Tee seuraavat varotoimet vähentääksesi henkilövahinko- tai taskulampun vaurioriskiä: • **Käytä ainoastaan tunnetun valmistajan alkaliparistoja.** • Älä käytä samassa taskulampussa erimerkkisiä paristoja. • Vaihdaassasi paristoa vaihda aina koko sarja. • **Älä käytä uudelleenladattavia tai monikertakäyttöisiä alkaliparistoja.** • Älä yritä ladata uudelleen paristoja, joita ei ole nimenomaan suunniteltu uudelleenladattaviksi. • Asenna paristot aina siten, että "+" osoittaa taskulampun etupäätä kohti ja "-" sen takapäätä kohti. • **Älä salli lasten asentaa paristoja ilman aikuisen valvontaa.** • Noudata valmistajan paristojen käsittelyä, säilytystä ja hävitystä varten antamia ohjeita. • Vääränkoisen tai vääräntyyppisen vaihtolampun käyttö voi aiheuttaa oikosulun, ylikuumentumisen tai muun vaaran. Käytä vain suositeltua Mag-Lite®-vaihtolamppua tai sitä teknisesti vastaavaa. • Noudata tarkkaan vaiheittain ohjeita, jotka on annettu osassa TARKASTUS JA HUOLTO. Älä anna lasten asentaa tai muuttaa lampua. Suojaa lampua taipumiselta tai vääntymiseltä. Jos lamppu on asennettu väärin tai lampun joutua on väännetty niiden koskettamiseksi toisiaan, tämä voi aiheuttaa taskulampun oikosulun ja synnyttää lämpöä. • Ei suositella alle seitsemän vuoden ikäisten lasten käyttöön.

KYMMENEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU Mag Instrument, Inc. (Mag) takaa **alkuperäiselle omistajalle**, että tässä taskulampussa ei ilmene vikoja osissa eikä valmistustavassa kymmenen vuoden aikana ensimmäisestä ostopäivästä lähtien. Mag tai valtuutettu Mag-takuuhuoltokeskus korjaa velloituksetta viallisen taskulampun tai oman harkintansa mukaan korvaa taskulampun tai sen osan. (Mag ei takaa minkään tietyn värin, merkintöjen tai koristeiden saatavuutta tulevaisuudessa, ja pidättää itselleen oikeuden korvata mukautettu taskulamppu tavallisella taskulampulla.) Vakuutuskaute ei vaadi rekisteröintiä. Tämä takuu annetaan kaikkien muiden sekä ilmaistujen että oletettujen takuiden ja ehtojen sijasta.

RAJOITUKSET Tämä takuu ei kata mitään taskulamppua tai sen osaa, joka on muuntelun, väärinkäytön, pariston vuoden tai huollon laiminlyönnin johdosta vahingoittunut. Takuu ei liioin kata pariston tyhjenemistä, pariston vuotoa eikä polttimon palamista, eikä niitä katsota taskulampun materiaali- tai valmistusvikoiksi eikä vian osoituksiksi.

MAG EI OLE VASTUUSSA SATUNNAISISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA. Eräät jurisdiktio (valtiot, maakunnat tai osavaltiot) eivät salli rajoituksia implisoitujen takuiden, satunnaisten tai seurannaisvahinkojen ja/tai siirrettävyyden osalta, mistä syystä yllä mainittu rajoitus ei mahdollisesti koske sinua.

KUINKA JA MILLOIN TAKUUKORVAUSILMOITUS TEHDÄÄN: **1.** Jos polttimo palaa loppuun tai paristo tyhjenee, älä palauta taskulamppua Magille, vaan vaihda polttimo tai paristo. Varapolttimoita on saatavissa suoraan Magilta tai useimmista vähittäisliikkeistä, joissa Mag- taskulamppuja on myynnissä. **2.** Jos taskulamppu on vahingoittunut pariston vuodon johdosta, älä palauta taskulamppua Magille, vaan määritä, minkä merkinen paristo on aiheuttanut vahingon. Noudata sitten pariston valmistajan antamia korvausilmoitusohjeita. **3.** Takuupalautus tapahtuu lähettämällä (posti- tai lähetyksmaksu maksettuna) taskulamppu osoitteella MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, U.S.A. 91761, Attention: Warranty/Repair Department, tai valtuutettuun Mag-takuuhuoltokeskukseen. Kysy valtuutetun Mag-takuuhuollon sijaintia vähittäisliikkeestä, josta ostit taskulampun tai katso asiakaspalveluosaa (Customer Service) sivulta www.maglite.com. Omaksi eduksesi ja käsittelyn tai jäljityksen jouduttamiseksi suosittelemme, että kaikki palautuslähetykset vakuutetaan ja varmennetaan vastaanottajan kuittauksella. Älä lähetä paristoja taskulamppujen kanssa.

Tämä takuu antaa määrättyjä laillisia oikeuksia; käytettävänäsi voi myös olla muita maittain, maakunnittain tai osavaltioittain vaihtelevia oikeuksia. Jos näiden perusteella jokin tämän takuun ehdoista on asianomaisen juridiktioin laissa kielletty, mainittu ehto on mitätön, mutta tämän takuun muut osat ovat edelleen voimassa.

FEILSØKING: 1. Lommelykten fungerer ikke - Kontroller pæren og batteriene. Hvis pæren er utbrent, kontroller at den nye pæren er spesielt laget for den aktuelle batterispenningen. **2. Lommelykten kommer ikke på eller slår seg av** - Kontroller endeløkket. Metallflatene som kommer i kontakt med sylindren, endeløkket og fjærmontasjen, skal være helt rene uten hindringer i mellom. Eventuell korrosjon som er dannet av uvedkommende stoffer, skal fjernes forsiktig. **3. Følg trinnene under "Hvordan og når det kan fremlegges krav under garantien", eller ta kontakt med garanti-/reparasjonsavdelingen** hvis alle trinnene ovenfor er fulgt, eller, henvis til Kundeservice på www.maglite.com og lommelykten fremdeles ikke fungerer tilfredsstillende. Tlf: 01 (909) 947-1006, Telefaks: 01 (909) 947-5041.

ADVARSLER: Farlige kjemikalier kan lekke ut av alle batterier. Dette kan skade huden, klærne eller insiden av lommelykten. UNNGÅ FARE FOR PERSONSKADE VED IKKE Å LA EVENTUELT MATERIALE SOM ER LEKKE UT AV BATTERIET, KOMME I KONTAKT MED ØYNENE ELLER HUDEN. Alle batterier kan sprekke eller eksplodere hvis de kastes på ild eller på annen måte utsettes for høy varme. UNNGÅ PERSONSKADE VED IKKE Å UTSETTE BATTERIER FOR HØY VARME. Ta følgende forholdsregler for å redusere mulighetene for personskade eller skade på lommelykten: • **Bruk bare alkaliske batterier fra en velkjent produsent.** • **Bruk ikke batterier av forskjellige merker i samme lommelykt.** • Skift alltid alle batteriene samtidig. • **Bruk ikke oppladbare eller ombrukbare alkaliske batterier.** • Prøv ikke å lade opp batterier som ikke er spesielt konstruert for opplading. • Sett alltid i batteriene med "+" enden forover i lommelykten, og enden med "-" vendt mot endeløkket på lommelykten. • **Barn skal ikke installere batterier uten tilsyn.** • Følg batteriprodusentens anvisninger for riktig håndtering, oppbevaring og kassering av batterier. • Kortslutning, overheting eller andre farer kan oppstå hvis man bruker en pære som ikke har riktig størrelse eller dimensjon. Bruk kun anbefalte eller tilsvarende Mag-Lite, pærer. • Følg alle trinnene under INSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD nøye. • La ikke barn installere eller eksperimentere med lampen. . Lampen må beskyttes mot bøying eller vridning. Hvis lampen blir installert på gal måte eller hvis ledningene fra lampen har blitt vridd slik at de berører hverandre, kan dette eventuelt forårsake kortslutning på lommelykten og resultere i varmeutvikling. • Ikke anbefalt brukt av barn under sju år.

TILÅRS BEGRENSET GARANTI Mag Instrument, Inc. (Mag) garanterer at denne lommelykten ikke har konstruksjonsmangler eller defekte deler. Garantien er gyldig for den opprinnelige brukeren og varer i ti år fra kjøpedatoen. Mag eller et godkjent servicesenter med Mag-garanti vil reparere gratis eller erstatte lommelykten eller defekte deler. (Mag kan ikke garantere at alle farger, merker og dekorasjoner er tilgjengelige, og har rett til å erstatte en spesialbestilt lommelykt med en vanlig lommelykt). Du må ikke registrere deg for å gjøre garantien gyldig. Denne garantien gjelder fremfor alle andre uttrykkelige eller indirekte garantier og vilkår.

UNNTAK Denne garantien gjelder ikke lommelykter eller noen av komponentene i dem som skades ved endring, misbruk, lekkasje fra batterier eller mangel på vedlikehold. Batterieksos eller batterilekkasje og utbrente pærer er også unntatt fra denne garantien, og betraktes ikke å være eller angi defekter i komponentene eller utførelsen av lommelykten.

MAG FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR TILFELDIGE SKADER OG KONSEKVENSSKADER. I noen rettskretser (land, provinser eller stater) tillates ikke utelatelser eller begrensninger i underforståtte garantier, tilfeldige skader og konsekvensskader og/eller overføring, slik at begrensningene eller utelatelsetene ikke gjelder for alle kunder.

HVORDAN OG NÅR DET KAN FREMLEGGES KRAV UNDER GARANTIE: **1.** Dersom pæren brenner ut eller det ikke er mer strøm igjen i batteriet, skal lommelykten ikke returneres til Mag. Skift pæren eller batteriene. Ekstra pærer kan kjøpes direkte fra Mag eller i de fleste butikker der de selger Mag-lommelykter. **2.** Hvis lommelykten er skadet som følge av lekkasje fra batteriene, skal lommelykten ikke returneres til Mag. Finn ut hvilket batterimerke som forårsaket skaden, og følg batteriproduzentens anvisninger om hvordan du fremsetter krav om skadeerstatning. **3.** Ved returnering under garantien: Send lommelykten (porto eller frakt betalt) til MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, USA 91761, Til: Garanti/reparasjonsavdelingen eller til et autorisert Mag-garantiservicecenter. Du finner nærmeste Mag-garantiservicecenter ved henvendelse til butikken der du kjøpte lommelykten eller, henvis til Kundeservice på www.maglite.com. For din egen beskyttelse, og for å ekspedere krav om ekspedisjonsomkostninger og/eller porto, anbefaler vi at alle returvarer forsikres og sendes rekommandert. Send ikke batterier med lommelyktene.

Denne garantien gir kunden visse juridiske rettigheter. Det er mulig at kunden i tillegg har andre rettigheter, som kan variere fra land til land, provins til provins og stat til stat. Der eventuelle betingelser i denne garantien er forbudt ved lov i en rettskrets, skal en slik betingelse kjøennes ugyldig, og resten av denne garantien skal ha full gyldighet og virkning.

FELSØKNING: 1. Fel på ficklampan – Kontrollera glödlampan och batterierna. Om glödlampan har bränts ut ska du kontrollera att den ny glödlampan har rätt märkspänning. **2. Ficklampan tänds inte eller förblir inte tänd.** – Kontrollera ändstycket. Metallytorna som kommer i kontakt med hylsan, ändstycket och fjädermontaget måste vara metallglansigt och får inte vara blockerat. All korrosion skall avlägsnas varsamt. **3.** Om alla ovanstående steg har följts och ficklampan trots det inte fungerar, eller besök vår kundtjänst på www.maglite.com skall du följa anvisningarna i garantiavsnittet eller kontakta vår garanti/reparationsverkstad: Tel: 01 (909) 947-1006, Fax: 01 (909) 947-5041.

VARNINGAR: Ett batteri kan läcka farliga kemikalier som kan skada hud, kläder och ficklampans insida. FÖR ATT UNDVIKA SÅDAN SKADA, SKA DU INTE LÅTA MATERIALET SOM LÄCKER FRÅN BATTERIET KOMMA I KONTAKT MED ÖGON ELLER HUD. Ett batteri kan spricka eller explodera om det slängs i öppen eld eller exponeras på annat sätt för hög värme. UNDVIK RISK FÖR PERSONSKADA GENOM ATT INTE UTSÄTTA BATTERIERNA FÖR HÖG VÄRME. För att undvika risk för personskada eller skada på ficklampan, ska du vidta följande försiktighetsåtgärder: • **Använd endast alkaliska batterier från en känd tillverkare.** • Använd inte batterier av olika märken i samma ficklampa. • När du byter ut batterierna ska du byta ut alla samtidigt. • **Använd inte uppladdningsbara eller återanvändbara batterier.** • Försök inte ladda upp batterier som inte är avsedda för återuppladdning. • Installera alltid batterier med "+" änden riktad mot ficklampans huvud och "-" änden mot ändstycket. • **Låt inte barn installera batterierna utan att övervaka dem.** • Följ batteritillverkarens anvisningar angående hantering, förvaring och kassering. • Användning av utbytesglödlampor med olämpliga mått eller specifikationer kan orsaka kortslutning, överhettning eller annan fara. Använd endast den rekommenderade Mag-Lite®-utbytesglödlampan eller dess tekniska motsvarighet. • Följ noga stegen i avsnittet INSPEKTION OCH UNDERHÅLL. • Låt inte barn installera eller leka med lampan. Skydda lampan mot böjning och vridning. Om lampan installeras på fel sätt eller om lampans ledningar vrids så att de kommer i kontakt med varandra, kan detta leda till att ficklampan kortsluts med värmegenerering som följd. • Rekommenderas ej för användning av barn under sju års ålder.

TIO ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI Mag Instrument, Inc. (Mag) utfärdar en garanti **till den ursprungliga ägaren** att denna ficklampa är fri från defekter i material och utförande under en 10-års period från första inköpsdatum. Mag eller en auktoriserad Mag-garantiserviceverkstad kommer enligt sitt eget gottfinnande att kostnadsfritt antingen reparera ficklampan eller byta ut den eller en komponent. (Mag kan inte garantera att produkten i framtiden kommer att finnas i vissa färger, eller med särskilda markeringar eller dekorationer, och förbehåller sig rätten att byta ut en specialficklampa mot en standardmodell.) Garantin gäller även om produkten inte registrerats. Denna garanti ersätter alla andra uttryckliga och underförstådda garantier och garantivillkor.

FÖRBEHÅLL Denna garanti gäller inte om en ficklampa eller dess komponenter har skadats på grund av ändring, vanvård, batteriläckage eller bristande underhåll. Denna garanti gäller inte heller urladdade batterier, batteriläckage eller utbrända glödlampor, eftersom detta inte anses utgöra defekter avseende ficklampans material eller utförande.

MAG AVSÄGER SIG ALL SKYLDIGHET FÖR TILFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR. I vissa jurisdiktioner (länder, provinser eller län) tillåts inte garantiförbehåll eller begränsningar avseende tillfälliga eller följdskador och/eller begränsningar avseende överförbarhet, vilket innebär att ovanstående begränsningar och förbehåll eventuellt inte gäller dig.

HUR OCH NÅR DU KAN UTNYTTJA GARANTIN: **1.** Om glödlampan bränns ut eller om batterierna urladdas, ska du inte returnera ficklampan till Mag, utan byta ut glödlampan eller batterierna. Du kan köpa glödlampor direkt från Mag eller från de flesta affärer som säljer Mag-utrustning. **2.** Om ficklampan har skadats på grund av batteriläckage, ska du inte returnera ficklampan till Mag, utan bestämma märket på batteriet som orsakade skadan och följa batteritillverkarens anvisningar avseende hur du utnyttjar garantin. **3.** När du returnerar produkten under garantin: Sänd ficklampan (med portot och transportkostnaderna betalda) till MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453 Ontario, California, U.S.A. 91761, Attention: Warranty/Repair Department eller till en auktoriserad Mag garantiserviceverkstad. För information om närmaste serviceverkstad ska du kontakta återförsäljaren som sålde dig ficklampan eller besök vår kundtjänst på www.maglite.com. För att skydda dig och expediera hanteringen och/eller postanspråk, rekommenderar vi att allt retur gods försäkras och sänds som rekommenderad post och/eller med krav på returvitto. Sänd inte batterierna med ficklampan.

Denna garanti ger dig vissa lagliga rättigheter; och du kan även ha andra rättigheter som varierar från land till land, från provins till provins och från län till län. Om något villkor i denna garanti inte tillåts inom en viss jurisdiktion, skall detta villkor inte gälla, men resten av garantin skall förbli gällande.